

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

HG čistič skvrn č. 2

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Názov výrobku            | : HG čistič skvrn č. 2 |
| Kód výrobku              | : 421 ART              |
| Popis výrobku            | : Čistiace činidlo.    |
| Typ Výrobku              | : Kvapalina.           |
| Iný spôsob identifikácie | : Nie je k dispozícii. |

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Textilné odstraňovač škvŕn

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

HG International BV  
Damsluisweg 70 - NL-1332 EJ - Almere - The Netherlands  
Tel.: +31 (0)36 54 94 700 - Fax: +31 (0)36 54 94 744  
Email: info@hg.eu - Internet: www.hg.eu

**e-mailová adresa osoby,** : safety@hg.eu  
**zodpovednej za túto KBÚ**

#### Národný kontakt

##### **Slovakia**

Slovacolor s.r.o  
Vcelarska 1-budova D 971 01 Prievidza  
Tel.:00421 46 542 30 1 - Fax:00 421 46 542 31 59

### 1.4 Núdzové telefónne číslo

#### Národné Toxikologické Informačné Centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie

**Telefónne číslo** : **Slovenských**  
Toxikologické informačné centrum tel: +421254774166

#### Dodávateľ

**Telefónne číslo** : +31 (0)36 54 94 777  
**Prevádzkové hodiny** : 09.00 - 17.00  
**Informačné obmedzenia** : Len pre zdravotnícky personál.

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

**Definícia výrobku** : Zmes

#### Klasifikácia podľa smernice (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226  
Eye Dam. 1, H318  
STOT SE 3, H336

Tento výrobok je klasifikovaný ako nebezpečný podľa nariadenia (ES) 1272/2008 v platnom znení.

**Zložky neznámej ekotoxicity** : Obsahuje 10,3 % zložiek s neznámou nebezpečnosťou pre vodné prostredie

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Viac informácií o vplyve na ľudské zdravie a symptómoch je uvedených v bodei 11.

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.2 Prvky označovania

Piktogramy nebezpečnosti :



**Výstražné slovo** : Nebezpečenstvo

**Výstražné upozornenia** : Horľavá kvapalina a pary.  
Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

### Bezpečnostné upozornenia

- Všeobecné** : Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Prevenca** : Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. Zabráňte vdychovaniu pár. Použite ochranné okuliare.
- Odozva** : PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
- Uchovávanie** : Nevzťahuje sa
- Zneškodňovanie** : Nevzťahuje sa
- Nebezpečné prísady** : Alcohols, C9-11, ethoxylated
- Doplňujúce prvky označovania** : Nie je použiteľné.
- Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov** : Nie je použiteľné.

### Osobitné požiadavky na obaly

- Nádoby vybavené bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi** : Nie je použiteľné.
- Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých** : Nie je použiteľné.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

**Iné riziká, nepodliehajúce klasifikácii** : Nie sú známe.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

**3.2 Zmesi** : Zmes

| Názov výrobku/prísady | Identifikátory   | %         | Nariadenie (ES) č. 1272/2008 [CLP]   | Typ     |
|-----------------------|--|-----------|--|---------|
| propán-2-ol           | REACH #:<br>01-2119457558-25<br>ES: 200-661-7<br>CAS: 67-63-0<br>Index: 603-117-00-0 | ≥35 - <50 | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336  | [1] [2] |
| butyl-acetát          | ES: 204-658-1<br>CAS: 123-86-4<br>Index: 607-025-00-1                                | ≥35 - <50 | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 2, H330<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 3, H412 | [1] [2] |

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

|                              |                 |          |   |     |
|------------------------------|-----------------|----------|---|-----|
| Alcohols, C9-11, ethoxylated | CAS: 68439-46-3 | ≥7 - <10 | EUH066<br>Acute Tox. 4, H302<br>Eye Dam. 1, H318<br><b>Úplný text H-viet<br/>deklarovaných<br/>vyššie pozrite v časti<br/>16.</b> | [1] |
|------------------------------|-----------------|----------|---|-----|

Neexistujú žiadne dodatočné prísady, ktoré by, podľa aktuálnych znalostí dodávateľa a v používaných koncentráciách, boli klasifikované ako nebezpečné zdraviu, či prostrediu, boli PBT, alebo vPvB, alebo boli látky vzbudzujúce rovnaké obavy, alebo mali priradený expozičný limit na pracovisku a museli by byť teda zahrnuté v tejto sekcii.

#### Typ

- [1] Látka, klasifikovaná ako riziková pre zdravie, alebo životné prostredie  
 [2] Látka so stanovenými pracovnými expozičnými limitmi  
 [3] Látka spĺňa kritériá pre PBT podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII  
 [4] Látka spĺňa kritériá pre vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII  
 [5] Látka vzbudzujúca rovnaké obavy

Maximálne prípustné pracovné dávky, ak sú k dispozícii, sú na zozname v Sekcii 8.

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Pri zasiahnutí očí** : Okamžite privolajte lekárske pomoc. Volajte toxikologické centrum alebo lekára. Okamžite vypláchnite oči veľkým množstvom vody, za občasného dvíhania horných a spodných viečok. Skontrolujte a odstráňte všetky kontaktné šošovky. Oplachujte aspoň 10 minút. Chemické poleptanie musí byť čo najskôr ošetrené lekárom.
- Pri nadýchaní** : Presuňte postihnutého na čerstvý vzduch a nechajte ho oddychovať v polohe, ktorá mu umožní pohodlné dýchanie. Ak existuje ešte podozrenie na prítomnosť výparov, záchranca by mal mať vhodnú masku, alebo samostatný dýchací prístroj. Zavolajte lekára. V prípade potreby volajte toxikologické centrum alebo lekára.
- Pri styku s pokožkou** : Okamžite privolajte lekárske pomoc. Volajte toxikologické centrum alebo lekára. Opláchnite zasiahnutú pokožku veľkým množstvom vody. Odstráňte kontaminované šatstvo a obuv. Pred zoblečením kontaminované šatstvo dôkladne opláchnite vodou, alebo používajte rukavice. Oplachujte aspoň 10 minút. Chemické poleptanie musí byť čo najskôr ošetrené lekárom. Pred opätovným použitím odev vyperte. Pred opätovným použitím starostlivo vyčistite topánky.
- Pri požití** : Okamžite privolajte lekárske pomoc. Volajte toxikologické centrum alebo lekára. V prípade potreby odstráňte umelý chrup. Zastavte podávanie ak sa postihnutá osoba cíti zle, keďže zvracanie môže byť nebezpečné. Ak dôjde k zvracaniu, treba hlavu držať nízko, aby sa zvratky nedostali do pľúc. Chemické poleptanie musí byť čo najskôr ošetrené lekárom. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Udržujte otvorené dýchacie cesty. Uvoľnite tesné šatstvo, ako golier, kravatu alebo opasok.
- Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc** : Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Ak existuje ešte podozrenie na prítomnosť výparov, záchranca by mal mať vhodnú masku, alebo samostatný dýchací prístroj. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže byť nebezpečné dávať dýchanie z úst do úst. Pred zoblečením kontaminované šatstvo dôkladne opláchnite vodou, alebo používajte rukavice.

#### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

##### Znaky/symptómy nadmernej expozície

- Pri zasiahnutí očí** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
 bolesť  
 slzenie  
 sčervenanie

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- Pri nadýchaní** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
 žalúdočná nevoľnosť, alebo zvracanie  
 bolesti hlavy  
 ospalosť/únava  
 závrate  
 bezvedomie
- Pri styku s pokožkou** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
 bolesť alebo podráždenie  
 sčervenanie  
 môže dôjsť k tvorbe pľuzgierov
- Pri požití** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
 bolesti žalúdka

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Poznámky pre lekára** : Liečte symptomaticky. V prípade požitia, alebo inhalácie veľkého množstva, treba okamžite kontaktovať špecialistu na liečenie otráv.
- Špecifická liečba** : Žiadna špeciálna liečba.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky** : Použite suché chemikálie, CO<sub>2</sub>, rozprášenú vodu (hmlu), alebo penu.
- Nevhodné hasiace prostriedky** : Nepoužívajte prúd vody.

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi** : Horľavá kvapalina a pary. V ohni alebo pri zahrievaní nádoby tlak v nej sa môže zvýšiť až nádoba praskne s rizikom následnej explózie. Odtok do kanála môže spôsobiť požiar alebo nebezpečie výbuchu.
- Nebezpečné produkty horenia** : V rozkladných produktoch môžu byť nasledovné materiály:  
 oxid uhličitý  
 oxid uhoľnatý

### 5.3 Rady pre požiarnikov

- Zvláštne ochranné postupy, určené pre požiarnikov** : Ak dôjde k požiaru, okamžite evakuujte všetky osoby z miesta nehody. Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Presuňte nádoby z priestoru požiaru, ak to nie je nebezpečné. Nádoby ohrozované požiarom chladte rozprášenou vodou.
- Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky** : Hasiči musia používať primerané ochranné pomôcky a uzavretý dýchací prístroj (SCBA) s celotvárovou maskou v pretlakovom móde. Odevy pre hasičov (vrátane prilby, ochrannej obuvi a rukavíc) vyhovujúce európskej norme EN 469 poskytnú základnú úroveň ochrany pri chemických incidentoch.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

- Pre iný ako pohotovostný personál** : Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Evakuujte okolité priestory. Zabráňte vstupu nechránených a prebytočných osôb. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Zhasnite všetky zdroje zážihu. Žiadne vzbĺknutie plameňa, fajčenie alebo plamene v ohrozenom priestore. Nedýchajte prach ani opar. Zabezpečte primerané vetranie. Pri nedostatočnom vetraní použite vhodný respirátor. Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky.
- Pre pohotovostný personál** : Ak je na riešenie úniku potrebné špeciálne oblečenie, prečítajte si informácie v bode 8 o vhodných a nevhodných materiáloch. Pozrite aj informácie v časti „Pre iný ako núdzový personál“.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie** : Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácie, vodných tokov, pôdy alebo ovzdušia), informujte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

**Malý únik** : Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Používajte nástroje v neiskrivom prevedení, alebo v prevedení pre výbušné prostredie. Ak je látka rozpustná vo vode, zriedte vodou a roztok utrite. Alternatívne, alebo ak je látka vo vode nerozpustná, absorbujte ju inertným suchým materiálom a uložte do vhodnej odpadovej nádoby. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.

**Veľký únik** : Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Používajte nástroje v neiskrivom prevedení, alebo v prevedení pre výbušné prostredie. Pristupujte k uniknutej látke po vetre. Zabráňte vniknutiu do kanálov, vodných tokov, pivníc a uzavretých priestorov. Spláchnite uniknutý materiál do čističky odpadu alebo postupujte nasledovne. Zachyťte a pozbierajte uniknutý materiál pomocou nehorľavého absorpčného materiálu, piesku, zeminy, vermikulitu, kremeliny a preneste ho do odpadovej nádoby na likvidáciu podľa miestnych predpisov. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu. Kontaminovaný absorpčný materiál reprezentuje také isté riziko ako uniknutý materiál.

**6.4 Odkaz na iné oddiely** : Pozri bod 1 - Informácie o núdzovom kontakte.  
Pozri bod 8 - Informácie o vhodných osobných ochranných pomôckach.  
Pozri bod 13 - ďalšie informácie o nakladaní s odpadmi.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

**Ochranné opatrenia** : Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky (Pozri bod 8). Zabráňte kontaktu látky s očami, alebo pokožkou, alebo odevom. Nedýchajte prach ani opar. Nepožívajte. Používajte len tam, kde je primerané vetranie. Pri nedostatočnom vetraní použite vhodný respirátor. Nevstupujte do skladovacích a uzavretých priestorov, ak nie sú dostatočne vetrané. Skladujte v pôvodnom obale, alebo v schválenom alternatívnom obale z kompatibilného materiálu, mimo používania udržiajte pevne uzavreté. Neskladujte ani nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, iskier, otvoreného plameňa, alebo iného zdroja zážihu. Použite elektrickú inštaláciu a zariadenia v prevedení do výbušného prostredia (vetranie, osvetlenie, manipulácia materiálom). Používajte iba neiskriace prístroje. Urobte predbežné opatrenia proti elektrostatickým výbojom. V prázdnych obaloch sa zachytávajú zvyšky produktu, ktoré môžu byť nebezpečné. Prázdne obaly opätovne nepoužívajte.

**Rady v súvislosti so všeobecnou pracovnou hygienou** : Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu je jedenie, pitie a fajčenie zakázané. Pred jedlom, pitím a fajčením si pracovníci majú umyť ruky a tvár. Pred vstupom do priestorov, kde sa konzumujú potraviny, si vyzlečte kontaminovaný odev a snímte ochranné pomôcky. Ďalšie informácie o hygienických opatreniach nájdete v bode 8.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Skladujte v oddelených a schválených priestoroch. Skladujte v originálnom balení, chránené pred priamym slnečným svetlom, na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste, mimo dosah nekompatibilného materiálu (pozri bod 10) a potravín a nápojov. Uchovávajte uzamknuté. Odstráňte všetky zdroje zážihu. Neskladujte blízko oxidujúcich látok. Do doby použitia nádobu udržiajte pevne a tesne zavretú. Nádoby, ktoré boli otvorené, treba starostlivo opäť utesniť a uložiť v stojatej polohe, aby nedošlo k úniku. Neskladujte v neoznačených obaloch. Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.

### Smernica Seveso – prah oznamovacej povinnosti (v tonách)

#### Kritériá nebezpečenstva

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

| Kategória   | Notifikačný prah a prah MAPP | Prah pre správy o bezpečnosti |
|---|------------------------------|-------------------------------|
| P5c: Horľavé kvapaliny 2 a 3 nespádajúce pod P5a, alebo P5b | 5000                         | 50000                         |

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Odporúčania :

Riešenia špecifické pre priemyselný sektor : Nie je k dispozícii.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Informácie sa poskytujú na základe typického predpokladaného použitia výrobku. Ďalšie opatrenia môžu byť potrebné na manipuláciu vo veľkom alebo iné použitia, ktoré by mohli výrazne zvýšiť expozíciu pracovníka alebo uvoľňovanie do životného prostredia.

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Expozičné limity v pracovnom prostredí

| Názov výrobku/prísady | Medzné hodnoty expozície  |
|-----------------------|---|
| propán-2-ol           | <b>Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko, 4/2015).</b><br>NPEL priemerný: 500 mg/m <sup>3</sup> 8 hodín.<br>NPEL priemerný: 200 ppm 8 hodín.<br>NPEL krátkodobý: 1000 mg/m <sup>3</sup> 15 minúty.<br>NPEL krátkodobý: 400 ppm 15 minúty.  |
| butyl-acetát          | <b>Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko, 4/2015).</b><br>NPEL priemerný: 500 mg/m <sup>3</sup> , (butylacetáty) 8 hodín.<br>NPEL priemerný: 100 ppm, (butylacetáty) 8 hodín.<br>NPEL krátkodobý: 700 mg/m <sup>3</sup> , (butylacetáty) 15 minúty.<br>NPEL krátkodobý: 150 ppm, (butylacetáty) 15 minúty. |

#### Odporúčané monitorovacie postupy

: Ak obsahuje výrobok prísady s predpísaným expozičným limitom, môže byť potrebné sledovanie osôb, ovzdušia na pracovisku, alebo biologické sledovanie, aby bolo možné určiť účinnosť ventilácie, alebo iných kontrolných opatrení a/alebo určiť potrebu nosenia ochranných dýchacích prostriedkov. Je potrebné vychádzať z noriem na monitorovanie, napríklad: Európska norma EN 689 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny na hodnotenie inhalačnej expozície chemickým látkam na porovnanie s limitnými hodnotami a stratégia merania) Európska norma EN 14042 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny pre aplikáciu a použitie postupov na posúdenie expozície chemickým a biologickým látkam) Európska norma EN 482 (Ovzdušie na pracovisku. Všeobecné požiadavky na účinnosť postupov merania chemických látok) Bude potrebné vychádzať aj z národných usmerňujúcich dokumentov týkajúcich sa metód určovania nebezpečných látok.

#### DNEL/DMEL

Nie sú k dispozícii žiadne DNEL/DMEL.

#### PNEC

Nie sú k dispozícii žiadne PNEC.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Primerané technické zabezpečenie

: Používajte len tam, kde je primerané vetranie. Použite uzavreté výrobné priestory, miestnu odsávaciu ventiláciu alebo iné technické prostriedky na udržanie vystavenia pracovníkov látkam, kontaminujúcim ovzdušie, pod odporúčanými, alebo zákonom povolenými hraničnými limitmi. Technické prostriedky musia udržiavať koncentrácie plynu, pár alebo prachu pod akýmkoľvek najnižšími prahmi výbušnosti. Používajte ventiláciu v prevedení do výbušného prostredia.

#### Individuálne ochranné opatrenia

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- Hygienické opatrenia** : Po manipulácii s výrobkom, pred jedlom, fajčením, používaním toalety a pred koncom pracovnej doby si dôkladne umyte ruky, predlaktia a tvár. Použite vhodný postup na odstránenie potenciálne kontaminovaných odevov. Pred opätovným použitím kontaminované šatstvo vyperte. Zabezpečte, aby stanice na oplachovanie očí a bezpečnostné sprchy boli v blízkosti pracoviska.
- Ochranu očí/tváre** : Ak odhad možných rizík naznačuje nutnosť vyhýbať sa rozstrekutej kvapaline, oparu, plynom a prachu, treba používať certifikované ochranné pomôcky pre oči. V prípade možnosti kontaktu sa musí používať nasledujúca ochrana, ak z hodnotenia nevyplynie vyšší stupeň ochrany: chemické ochranné okuliare a/alebo tvárový štít. V prípade nebezpečenstva spojeného s inhaláciou môže byť namiesto toho potrebný celotvárový respirátor. Odporúčané: Ochranné okuliare priliehajúce po celom obvode
- Ochrana kože**
- Ochrana rúk** : Nevzťahuje sa
- Ochrana tela** : Pred manipuláciou s prípravkom, musia byť špecialistom odsúhlasené osobné ochranné pomôcky na základe potrieb a vzhľadom na možné riziko. V prípade nebezpečenstva vznietenia statickou elektrinou používajte antistatický ochranný odev. Najvyššia ochrana pred statickými výbojmi sa dosiahne, keď sa používajú antistatické kombinézy, topánky a rukavice. Ďalšie informácie o požiadavkách na materiály a vyhotovenie a metódy skúšok nájdete v európskej norme EN 1149.
- Iná ochrana pokožky** : Vhodná obuv a akékoľvek dodatočné opatrenia na ochranu pokožky by sa mali vybrať na základe vykonávanej úlohy a s ňou spojených rizík a pred manipuláciou s týmto výrobkom by ich mal schváliť špecialista.
- Ochrana dýchacích ciest** : Na základe nebezpečenstva a možnosti pôsobenia vyberte respirátor, ktorý vyhovuje príslušnej norme alebo certifikácii. Respirátory sa musia používať v súlade s programom na ochranu dýchacích ciest, aby sa zabezpečili vhodné nasadenie, školenie a ďalšie dôležité aspekty používania.
- Kontroly environmentálnej expozície** : Pre zaistenie splnenia legislatívou stanovených podmienok ochrany životného prostredia je potrebné kontrolovať emisie z ventilačných a výrobných zariadení. V niektorých prípadoch budú pre zníženie emisií na prijateľnú úroveň potrebné práčky dymov, filtre, alebo úpravy výrobných zariadení.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Vzhľad

- Skupenstvo** : Kvapalina.
- Farba** : Žltá. Čistý (priehľadný).
- Zápach** : Charakteristický.
- Prahová hodnota zápachu** : Nie je k dispozícii.
- pH** : 9
- Teplota topenia/tuhnutia** : -90°C
- Počiatková teplota varu a destilačný rozsah** : 82°C
- Teplota vzplanutia** : Uzavretej nádobe: 25°C
- Rýchlosť odparovania** : 1,7 (Butylacetaat = 1)
- Horľavosť (tuhá látka, plyn)** : Nie je k dispozícii.
- Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti** : Spodný: 2%  
HORNÝ: 12%
- Tlak pár** : Nie je k dispozícii.
- Hustota pár** : Nie je k dispozícii.
- Relatívna hustota** : 0,874
- Rozpustnosť (rozpustnosti)** : Ľahko rozpustný v nasledujúcich materiáloch: metanol, dietyléter, n-oktanol a acetón.  
Rozpustný v nasledujúcich materiáloch: horúca voda.  
Čiastočne rozpustný v nasledujúcich materiáloch: studenej vode.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

|   |                        |
|---|------------------------|
| <b>Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda</b> | : Nie je k dispozícii. |
| <b>Teplota samovznietenia</b>                 | : 425°C                |
| <b>Teplota rozkladu</b>                       | : Nie je k dispozícii. |
| <b>Viskozita</b>                              | : Nie je k dispozícii. |
| <b>Výbušné vlastnosti</b>                     | : Nie je k dispozícii. |
| <b>Oxidačné vlastnosti</b>                    | : Nie je k dispozícii. |

### 9.2 Iné informácie

**Rozpustnosť vo vode** : Nie je k dispozícii.

Žiadne ďalšie informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

|   |   |
|---|---|
| <b>10.1 Reaktivita</b>                        | : Pre tento výrobok a jeho zložky nie sú k dispozícii žiadne špecifické údaje zo skúšok, týkajúce sa reaktivity.  |
| <b>10.2 Chemická stabilita</b>                | : Výrobok je stabilný.  |
| <b>10.3 Možnosť nebezpečných reakcií</b>      | : Pri normálnych podmienkach skladovania a používania nedochádza k nebezpečným reakciám.  |
| <b>10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť</b> | : Vyvarujte sa všetkých možných zdrojov zážihu (iskra alebo plameň). Netlakujte, nerežte, nezvárajte, nespájkujte natvrdo, nevŕtajte a nerozomielajte na kusy kovové obaly, ani ich nevystavujte vonkajším zdrojom tepla alebo možnosti vznietenia. |
| <b>10.5 Nekompatibilné materiály</b>          | : Reaktívny, alebo nekompatibilný s nasledujúcimi materiálmi: oxidujúce materiály   |
| <b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu</b>      | : Pri normálnych podmienkach skladovania a používania by nemali vznikáť nebezpečné produkty rozkladu.   |

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita

| Názov výrobku/prísady        | Výsledok                 | Druhy  | Dávka        | Expozícia |
|------------------------------|--------------------------|--------|--------------|-----------|
| propán-2-ol                  | LD50 Dermálny (Kožný)    | králik | 12800 mg/kg  | -         |
|                              | LD50 Orálny              | Krysa  | 5000 mg/kg   | -         |
| butyl-acetát                 | LC50 Pri nadýchaní Plyn. | Krysa  | 390 ppm      | 4 hodín   |
|                              | LD50 Dermálny (Kožný)    | králik | >17600 mg/kg | -         |
| Alcohols, C9-11, ethoxylated | LD50 Orálny              | Krysa  | 10768 mg/kg  | -         |
|                              | LD50 Orálny              | Krysa  | 1378 mg/kg   | -         |

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

#### Odhad akútnej toxicity

Nie je k dispozícii.

#### Podráždenie/poleptanie



## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

| Názov výrobku/prísady | Výsledok                     | Druhy  | Hodnotenie | Expozícia               | Pozorovanie |
|-----------------------|------------------------------|--------|------------|-------------------------|-------------|
| propán-2-ol           | Oči - Mierne dráždivý(á)     | králik | -          | 24 hodín 100 milligrams | -           |
|                       | Oči - Mierne dráždivý(á)     | králik | -          | 10 milligrams           | -           |
|                       | Oči - Silne dráždidlo        | králik | -          | 100 milligrams          | -           |
| butyl-acetát          | Pokožka - Mierne dráždivé    | králik | -          | 500 milligrams          | -           |
|                       | Oči - Mierne dráždivý(á)     | králik | -          | 100 milligrams          | -           |
|                       | Pokožka - Mierne dráždivý(á) | králik | -          | 24 hodín 500 milligrams | -           |

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

### Senzibilizácia

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

### Mutagenita

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

### Karcinogenita

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

### Reprodukčná toxicita

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

### Teratogenita

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

| Názov výrobku/prísady                               | Kategória   | Expozičná dráha    | Cieľové Orgány    |
|---|-------------|--------------------|-------------------|
| HG čistič skvrn č. 2<br>propán-2-ol<br>butyl-acetát | Kategória 3 | Nie je použiteľné. | Narkotické účinky |
|   | Kategória 3 | Nie je použiteľné. | Narkotické účinky |
|   | Kategória 3 | Nie je použiteľné. | Narkotické účinky |

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Nie je k dispozícii.

### Aspiračná nebezpečnosť

Nie je k dispozícii.

**Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície** : Nie je k dispozícii.

### Potenciálne akútne účinky na zdravie

**Pri zasiahnutí očí** : Spôsobuje vážne poškodenie očí.

**Pri nadýchaní** : Môže spôsobiť depresiu centrálného nervového systému (CNS). Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

**Pri styku s pokožkou** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

**Pri požití** : Môže spôsobiť depresiu centrálného nervového systému (CNS).

### Príznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami

**Pri zasiahnutí očí** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
bolesť  
slzenie  
sčervenanie

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- Pri nadýchaní** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
 žalúdočná nevoľnosť, alebo zvracanie  
 bolesti hlavy  
 ospalosť/únava  
 závrate  
 bezvedomie
- Pri styku s pokožkou** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
 bolesť alebo podráždenie  
 sčervenanie  
 môže dôjsť k tvorbe pľuzgierov
- Pri požití** : Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:  
 bolesti žalúdka

### Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

#### Krátkodobá expozícia

- Potenciálne okamžité účinky** : Nie je k dispozícii.
- Potenciálne oneskorené účinky** : Nie je k dispozícii.

#### Dlhodobá expozícia

- Potenciálne okamžité účinky** : Nie je k dispozícii.
- Potenciálne oneskorené účinky** : Nie je k dispozícii.

#### Potenciálne chronické účinky na zdravie

Nie je k dispozícii.

- Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.
- Všeobecné** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
- Karcinogenita** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
- Mutagenita** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
- Teratogenita** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
- Vývojové účinky** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
- Účinky na plodnosť** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

**Iné informácie** : Nie je k dispozícii.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

| Názov výrobku/prísady        | Výsledok   | Druhy  | Expozícia                            |
|------------------------------|--|--|--------------------------------------|
| propán-2-ol                  | Akútny EC50 929 mg/l Čerstvá voda<br>Akútny LC50 1400000 µg/l Morská voda  | Dafnia - Daphnia magna<br>Kôrovce - Crangon crangon  | 48 hodín<br>48 hodín                 |
| butyl-acetát                 | Akútny LC50 4200 mg/l Čerstvá voda<br>Akútny LC50 32 mg/l Morská voda<br>Akútny LC50 62000 µg/l                    | Ryba - Rasbora heteromorpha<br>Kôrovce - Artemia salina<br>Ryba - Danio rerio                                    | 96 hodín<br>48 hodín<br>96 hodín     |
| Alcohols, C9-11, ethoxylated | Akútny EC50 5,36 mg/l Čerstvá voda<br><br>Akútny EC50 2686 µg/l Čerstvá voda<br>Akútny LC50 8500 µg/l Čerstvá voda | Kôrovce - Ceriodaphnia dubia - Novorodenec<br>Dafnia - Daphnia magna - Novorodenec<br>Ryba - Pimephales promelas | 48 hodín<br><br>48 hodín<br>96 hodín |

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

| Názov výrobku/prísady        | Test     | Výsledok                | Dávka | Inokulum |
|------------------------------|----------|-------------------------|-------|----------|
| Alcohols, C9-11, ethoxylated | OECD 301 | 88 % - Ochoťne - 28 dni | -     | -        |

**Záver/zhrnutie** : Nie je k dispozícii.

| Názov výrobku/prísady        | Polčas rozpadu vo vode | Fotolýza | Schopnosť ľahkého rozkladu |
|------------------------------|------------------------|----------|----------------------------|
| Alcohols, C9-11, ethoxylated | -                      | -        | Ochoťne                    |

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

| Názov výrobku/prísady | LogP <sub>ow</sub> | BCF | Potenciálny(a) |
|-----------------------|--------------------|-----|----------------|
| propán-2-ol           | 0,05               | -   | nízka(e)(y)    |
| butyl-acetát          | 2,3                | -   | nízka(e)(y)    |

### 12.4 Mobilita v pôde

**Rozdeľovací koeficient** : Nie je k dispozícii.

**Pôda/Voda (K<sub>oc</sub>)**

**Mobilita** : Nie je k dispozícii.

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**PBT** : Nie je použiteľné.

**vPvB** : Nie je použiteľné.

**12.6 Iné nepriaznivé účinky** : Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

#### Výrobok

**Metódy likvidácie odpadu** : Vždy keď je to možné zabráňte, alebo minimalizujte vytváranie odpadu. Likvidácia tohto výrobku, roztokov a akýchkoľvek vedľajších produktov musí vždy spĺňať zásady ochrany životného prostredia a legislatívy na likvidáciu odpadu, ako aj vyhovieť akýmkoľvek požiadavkám miestnej legislatívy. Prebytočné a nerecyklovateľné výrobky likvidujte cez firmu autorizovanú na likvidáciu odpadu. Odpad nesmie byť vypustený bez spracovania do kanalizácie, pokiaľ nie je plne v súlade s požiadavkami všetkých oprávnených autorít.





**Nebezpečný odpad** : Klasifikácia výrobku môže spĺňať kritériá pre nebezpečný odpad.

#### Obal

**Metódy likvidácie odpadu** : Vždy keď je to možné zabráňte, alebo minimalizujte vytváranie odpadu. Odpad z obalov by sa mal recyklovať. Spaľovanie alebo skládkovanie by sa malo zvažovať v prípade, že odpad nie je recyklovateľný.

**Osobitné bezpečnostné opatrenia** : Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Pri manipulácii s vyprázdnenými nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté, treba postupovať opatrne. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Výpary zo zvyškov výrobku môžu vo vnútri nádoby vytvoriť veľmi horľavú, alebo výbušnú atmosféru. Nerežte, nezvárajte a nebrúste použité nádoby, ak neboli zvnútra dôkladne vyčistené. Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

|  | ADR/RID  | ADN  | IMDG  | IATA   |
|--|--|--|---|--|
| <b>14.1 Číslo OSN</b>                                      | UN1993   | UN1993   | UN1993  | UN1993   |
| <b>14.2 Správne expedičné označenie OSN</b>                | HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (propán-2-ol, butylacetát)                               | HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (propán-2-ol, butylacetát)                               | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Isopropyl alcohol, n-butyl acetate)                           | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Isopropyl alcohol, n-butyl acetate)                            |
| <b>14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b> | 3<br> | 3<br> | 3<br> | 3<br> |
| <b>14.4 Obalová skupina</b>                                | III  | III  | III   | III  |
| <b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>            | Nie.   | Nie.   | No.   | No.  |
| <b>Dodatočné informácie</b>                                | <b>Zvláštne nariadenia</b><br>640 (E)<br><br><b>Kód tunela</b><br>(D/E)                | -  | -   | -  |

**14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** : **Prevoz vnútri areálu používateľa:** vždy prevádzajte v kolmo postavených, uzavretých nádobách, zabezpečených proti pohybu. Postarajte sa, aby osoby prevádzajúce materiál vedeli čo robiť v prípade nehody alebo úniku materiálu.

**14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** : Nie je použiteľné.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Príloha XIV – zoznam látok podliehajúcich autorizácii

Príloha XIV

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Látky vzbudzujúce veľké obavy

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

**Príloha XVII –** : Nie je použiteľné.

**obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov**

Iné EÚ Pravidlá

**Európsky zoznam chemikálií** : Nie je určené.

Látky poškodzujúce ozónovú vrstvu (1005/2009/EÚ)

Nie je na zozname.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### Predchádzajúci informovaný súhlas (PIC) (649/2012/EÚ)

Nie je na zozname.

### Smernica Seveso

Tento výrobok je kontrolovaný podľa smernice Seveso.

### Kritériá nebezpečenstva

| Kategória |
|-----------|
|           |

|                                    |                                  |       |
|------------------------------------|----------------------------------|-------|
| Obsahuje (Rady (ES) č. 648/2004) : | alifatické uhľovodíky            | >30%  |
|                                    | neiónové povrchovo aktívne látky | 5-15% |

### Medzinárodné predpisy

#### Zoznam podľa Konvencie o bojových chemických látkach, Doložka I, II a III Chemikálie

Nie je na zozname.

#### Montrealský protokol (Prílohy A, B, C, E)

Nie je na zozname.

#### Štokholmská dohoda o perzistentných organických polutantoch

Nie je na zozname.

#### Rotterdamský dohovor o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení (PIC)

Nie je na zozname.

#### UNECE Aarhuský Protokol o perzistentných organických polutantoch a ťažkých kovoch

Nie je na zozname.

### Medzinárodné zoznamy

#### Národný zoznam

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Austrália</b>          | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Kanada</b>             | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Čína</b>               | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Turecko</b>            | : Nie je určené.  |
| <b>Spojené Štáty</b>      | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Taivan</b>             | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Filipíny</b>           | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Nový Zéland</b>        | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Malajzia</b>           | : Nie je určené.  |
| <b>Kórejská Republika</b> | : Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.   |
| <b>Japonsko</b>           | : <b>Japonský zoznam chemikálií (ENCS – existujúce a nové chemické látky):</b><br>Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.<br><b>Japonský zoznam chemikálií (ISHL):</b> Nie je určené. |

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti** : Tento produkt obsahuje látky, pre ktoré je ešte potrebné Hodnotenie chemickej bezpečnosti.

## ODDIEL 16: Iné informácie

Indikuje informáciu, ktorá sa od minulej verzie zmenila.

**Skratky a akronymy** : ATE = Odhad akútnej toxicity  
CLP = klasifikácia, označenie a balenie nariadenie (ES) 1272/2008  
DMEL = Odvodená hladina, pri ktorej dochádza k minimálnemu účinku  
DNEL = Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku  
EUH vyhlásenie = CLP-špecifické vyhlásenie o nebezpečenstve  
PBT = Perzistentný, bioakumulovateľný a toxický  
PNEC = Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku

## ODDIEL 16: Iné informácie

RRN = Registračné číslo REACH

vPvB = Veľmi perzistentný a veľmi akumulovateľný

### Postup použitý na odvodenie klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Klasifikácia       | Odôvodnenie     |
|--------------------|-----------------|
| Flam. Liq. 3, H226 | Odborný posudok |
| Eye Dam. 1, H318   | Odborný posudok |
| STOT SE 3, H336    | Odborný posudok |

### Úplný text skrátených H-viet

|      |  |
|------|--|
| H225 | Veľmi horľavá kvapalina a pary.                      |
| H226 | Horľavá kvapalina a pary.                            |
| H302 | Škodlivý po požití.                                  |
| H318 | Spôsobuje vážne poškodenie očí.                      |
| H319 | Spôsobuje vážne podráždenie očí.                     |
| H330 | Smrteľný pri vdýchnutí.                              |
| H336 | Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.                |
| H412 | Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |

### Úplný text klasifikácií [CLP/GHS]

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Acute Tox. 2, H330      | AKÚTNA TOXICITA (pri nadýchaní) - Kategória 2   |
| Acute Tox. 4, H302      | AKÚTNA TOXICITA (orálny) - Kategória 4  |
| Aquatic Chronic 3, H412 | DLHODOBÁ NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 3  |
| EUH066                  | Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.                          |
| Eye Dam. 1, H318        | VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ/PODRÁŽDENIE OČÍ - Kategória 1  |
| Eye Irrit. 2, H319      | VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ/PODRÁŽDENIE OČÍ - Kategória 2  |
| Flam. Liq. 2, H225      | HORĽAVÉ KVAPALINY - Kategória 2   |
| Flam. Liq. 3, H226      | HORĽAVÉ KVAPALINY - Kategória 3   |
| STOT SE 3, H336         | TOXICITA PRE ŠPECIFICKÝ CIEĽOVÝ ORGÁN - JEDNORAZOVÁ EXPOZÍCIA (Narkotické účinky) - Kategória 3 |

Dátum tlače(nia) : 1-6-2017

Dátum vydania/ Dátum revízie : 19-5-2017

Dátum predchádzajúceho vydania : Žiadna predchádzajúca validácia

Verzia : 1

### Oznámenie pre čitateľa

Pokiaľ je nám známe, táto informácia je presná. Avšak žiadny z vyššie spomenutých dodávateľov alebo ich pobočky nepreberajú zodpovednosť za presnosť alebo úplnosť tejto informácie.

Konečné určenie vhodnosti materiálu je celkom na rozhodnutí užívateľa. Všetky materiálu predstavujú neznáme riziká a treba ich používať s opatrnosťou. Aj keď niektoré riziká sú tu popísané, nemôžeme zaručiť, že sú to jediné, ktoré existujú.